

سینما آینده

درباره «پیروزی» ساخته مارکو بلوکو

جونو به سبک ایتالیایی

یایک گرانفر

«پیروزی» آخرین ساخته مارکو بلوکو، تمام ویژگی‌های یک فیلم بزرگ را لاقل در مقام یک فیلم هنری دارد؛ شکوهش به عظمت بزرگ‌ترین اپراهای ایتالیایی پیلو می‌زند، ژرفی‌اش عموم بینندگان را تا مرز آزمایش مستحکم‌ترین دآوری‌های تاریخی‌شان پیش می‌برد، و هنرش عصاره نابی است از خلاقیت بصری، علم به تاریخ و زیبایی‌شناسی سیاسی، و تجربه‌اندوزی در کار با فن. بلوکو به نسلی از کارگردانان دست‌چپی ایتالیایی تعلق دارد که در اوایل دهه ۶۰ میلادی ظهور کردند و سودای بنیان افکندن نظم حاکم بر جامعه پیرامون‌شان و برقرار ساختن نظمی مجدد- لزوماً از طریق انقلاب و ساقط کردن اقتدار بورژوازی و کلیساو نمایندگان بلافضل آنها یعنی اشراف، ملاکان، و واتیکان- داشندند در میان فیلمسازان بارز این نسل (یعنی اوو پارولینی، برتولوچی، بوتته کورو، رزی، اولمی و برادران تلویایی) بلوکو تنها کسی است که هنوز هم سر آشتی با «سیستم» ندارد و نیز کارش (با مبارزاتش) را تا همین فیلم آخری با همان جسارت و خروشی ادامه می‌دهد که از زمان ساختن «هشت‌ها در جیب» در سال ۱۹۶۵ صرف طرح انتقادات رادیکالش از نقاط تلائم اخلاق بورژوازی، تعصبات ایدئولوژیک کور و تزویر قشربون- و بازمنو آنها در کانون خانواده- می‌کرد. منتها این «پیروزی» را به بهای دیگری به دست آورده است.

شاید امروز باورشان مشکل باشد که اقتباس دیگری از قصه کهنه شقاوت‌های موسولینی دیکتاتور نازی داشته باشد. اما بلوکو برای اثبات این مدعا روی دیگری برای داستانش انتخاب می‌کند؛ «ایدا دالسِر» مجبویه پنهان و همسر اول موسولینی او، استانداره در این راه درامی تاریخی- لیاسی را که مر دی خود کلمه در آن در سودای رسیدن به «پیروزی به هر قیمتی» است، تبدیل به ملودرامی فاخر و اپراگونه می‌کند تا از عشق بدشگون زنی فریب‌خورده بگوید که جسم و جان‌ش را در برابر همشوقی خودبین و کامجو قدا می‌کند؛ زنی روشنفکر (با معیارهای آن روزگار) که طی سال‌های صعود موسولینی به قدرت، در قامت یک روزنامه‌نگار جزء و عضو رادیکال حزب سوسیالیست در سال‌های جنگ بین‌الملل اول، تا اخراج از حزب متبوعش به خاطر حمایت از پیوستن ایتالیا به جنگ و تاسیس روزنامه «ملت ایتالیا» (با سرمایه حاصل از فروش مژون دالسِر) و سپس زخمی شدن در جنگ، در کنار وی بود و از او صاحب پسری شد به نام بنیتو آلبینو که موسولینی در کودکی او را از مادر جدا کرد و به خانواده‌ای فاشیست سپرد؛ پسری که حتی پس از غلبه جنون بر وی و تا مد مرگ نیکت‌یارش در سال ۱۹۴۲، جز در تصاویر تلویزیونی آن نطق‌های معروف، به دیدار پدر ناثل نشد. قصه فیلم اما با ظرافت برگ دیگری بر این ماجرا می‌افزاید: استقامت زنی را که به هر قیمتی (حتی به بهای اتهام جاسوسی برای فرانسه، یا حبس دائمی در تیمارستان) بر انکار ناشدنی بودن هویتی طرف‌دیده اصرار می‌ورزد تا مقاومت «ایل دوچه» آلفب موسولینی،ا را در هم شکند که با شعارهای اغواگرانه‌اش (با مرگ یا پیروزی؛ پیروزی به هر قیمتی و…) هوش را از سر مردمان ایتالیا ربوده بود و آنها را به سمت جنگ و آشوب می‌کشاند زنی که بالاخره (بنا بر روایت حماسی سکلس پایان فیلم) تابیدش را از همان تودهای می‌کشد که ملتسله با او در

این فریب‌خوردگی همدردی می‌کنند؛ همان‌ها که موسولینی «زن صفت»‌شان می‌خواند و اعتقاد داشت «مردان قوی را دوست دارند». همان‌ها که سرانجام بسر را از آن ایسدا می‌کنند. اثر سیاسی کارکردن «صبح بخیر، شب» شباهت‌های

ساختاری عیدیدهای بافیلم‌های ساختارگرایی تجربی‌ای دارد

که روایتی خلاف‌آمد را اقتضا می‌کنند. در یک‌سوم آغازین فیلم (تا زمان آشکار شدن فریب‌خوردگی ایدا و سست‌شدن پیوندهای عاطفی‌اش با موسولینی در سال ۱۹۱۷) با نمایندی سریع و تندای بالا، داستان ظهور فاشیسم را می‌بینیم. استفاده هوشمندانه از نماهایی با دیدرایی کم و صحنه‌هایی با کنش زیاد، زیر و بهای‌ام از جنس موسیقی در فیلم ایجاد کرده است که تنها گفت‌وگوهای فیلم آن را ساکت می‌کنند. استفاده فیکواریو و هم‌بازیان و خلق هارمونی از طریق اعمال و کنش‌های آنها، کمک زیادی به حفظ شدن این ریتم سمفونیک می‌کند. تبلور این سبک را می‌توان در سکاسی از فیلم دید که موافقان و مخالفان پیوستن ایتالیا به جنگ، در یک سالن سینما با هم به مشاجره و سپس زد و خورد می‌پردازند؛ سکاسکی که آشکارا بیننده را به یاد کم‌د‌های دوران صامت می‌اندازد (خود بلوکو اعتقاد دارد این همه را در نقد فوتوریسیم ایتالیایی هم‌عصر موسولینی، و کارکرد سرعت در آن انجام داده است). به ناگاه کارگران با تئبیری ظریف از سکاس بستر ی شدن موسولینی (جایی که می‌بینیم موسولینی مانند سایر هم‌قطارانش در حال تماشای فیلمی از مصائب مسیح بر سقف کلیسااست و فرمانده ارتش ایتالیا به ملاقات وی می‌آید) نهایت پدیر را می‌برد تا چرخش عمده‌ای در داستان ایجاد کند و سرگذشت مهجوری مادر و پسری را نقل می‌کند که در مبارزه برای بازگرداندن خانواده از هیچ کاری فروزن نگار نمی‌کنند. موسولینی پدر آرام‌ام محو می‌شود و آ‌شارش را در تصاویر تلویزیونی، نطق‌های رادیویی و فیلم‌های خبری می‌بینیم. روزهای خوش جایشان را به شب‌های تیره می‌دهند و ملودرام ایدا شروع می‌شود. از اینجاجست که جوتا مزوجونو به نقش ایدا دالسِر با ظرافت تمام اپرایی تک‌نفره را به صحنه می‌برد که به جرات می‌توان آن را یکی از بهیادماندنی‌ترین بازی‌های بازیگران چند سال اخیر دانست. نقطه اوج هنر بازیگری او را در صحنه تضرع ایدا در پشت میله‌های بلند‌زدگیر تیمارستان می‌بینیم. ایدا پاپرنه میله‌ها را بالا می‌رود تا شاید همانند مریض دیگری که پرش (بله با پرش!) از تیمارستان فرار کرده راهی برای (هایی از این محبس بیابد. پشت دیوارها برف سال نو باریدن گرفته است و موسیقی درخشان کارلو کرپویی ترنم محزون ی بر فضای فیلم حکمفرما کرده است. ایدا آخرین نامه تظلم‌خواهی‌اش را گریان به دست باد می‌سپارد. دانه‌های پنبه‌گون برف در منظردای رویایی بر دستان ملمتس او می‌چکند. اشک‌های او آرام‌ام صفحات خیس نامه را دربر می‌گیرد. منتقد معروفی می‌گفت: «علاوه بر کتاب مقدس، هر ملتی در تاریخ خود کتاب مقدسی دارد.» فرشته یا اهریمن، هر هنرمند بزرگی وسوسه خلق اثری درباره شخصیت‌های این کتاب ثانی دارد. دستاورد مارکو بلوکو پس از نیم‌قرن فیلمسازی، خلق اثری درباره شریرترین اهریمن ایتالیای قرن بیستم است که ریشه‌هایش تا اسلاف سینما (اپرا، کم‌دیا دل آ‌ته و…) به عقب می‌رود؛ جواهری که می‌توان به رسم پیشکش به گنجینه هنرهای ایتالیایی آن را «اپرایی بزرگ» نامید با نام «جونو، به سبک ایتالیایی».

سینمای جهان

۵۰ سال پس از «از نفس افتاده»

بدو میشل پو آکار، بدو

اردوان تراکمه



«از نفس افتاده» ژان لوک گدار بی‌شک استعاره‌ای از خود مدرنیته است. و این بیش از هر چیز به این دلیل است که فیلم قطعه‌وار است. در این فیلم مدرنیته به‌عنوان فقدان ی بازگشت‌ناپذیر، افسوسی جانکاه برای کلیت از دست رفته (سینمای کلاسیک امریکا که گدار به آن عشق می‌ورزید) که در تقدیم فیلم به فیلم‌های رده ب مونوگرام‌پیکچرز خود را نشان داد.

«بکت: … از هنری حرف می‌زنم که با نفرت از این قلمرو روی برمی گرداند. هنری خسته از دستاوردهای ناچیز خود، خسته از تظاهر به قادر بودن، از خود قادر بودن، از انجام کمی بهتر همان کار قدیمی، از کمی جلوتر رفتن در مسیر همان جاده تیره و کسالت‌بار قدیمی.» (بکت، آ. آ. آلاورز، مراد فرهادپور، نشر طرح نو، چ سوم، ص ۲۲۴)

امروز چرا در پنجاهمین سالگرد «از نفس افتاده» ساخته فیلمساز اندیشمند مساله‌ساز سینما، ژان لوک گدار، باید بیش از هر زمان دیگری از آن دفاع کرد، به آن ارجاع داد و به آن اعلام وفاداری کرد. دفاع و اعلام وفاداری به «از نفس افتاده» برای سینمای راستین همان قدر مهم و حیاتی است که وفادار ماندن به اکتبر ۱۹۱۷ پرشوری که برای اولین بار با یک‌دیگر مواجه شده‌اند. اما چرا باید به «از نفس افتاده» وفادار ماند؟

در سال ۱۹۶۰ نویسنندگان جوان «کایده‌وسینما، که در دنیای نقد سرموضایی به پا کرده بودند و عرصه سینمای سامان فرانسوی را به کز لیر و رو کرده بودند، وارد عرصه فیلمسازی شدند. سال ۱۹۶۰ سال آغازین خیلی از تغییرات بود؛ آغاز دهه‌ای بود که در اصل سیاست رهایی‌بخش آخرین پتانسیل‌های رادیکالی خود را برای فراروی از نظم سرمایه خرج کرد. این دهه، دهه انقلاب‌ها و تغییرات بود، نسل هیجونی، جنبش جهانی ضدجنگ، بیداری و مقاومت مردمان کشورهای امریکا لاتین، مقاومت ویتنام، انقلاب فرهنگی چین، مه و ژوئن ۱۹۶۸، موج نو فرانسه، سینما نوو، سینمای سوم، جنبش‌های هنری، لتریست‌ها، سیتواسیونیست‌ها و… و یا «از نفس افتاده» بود که این دهه طلایی آغاز شد. ژان لوک گدار درست در لحظه ۱۹۶۰ از تمام تاریخ سینما گسست. «از نفس افتاده» شکافی بود که تاریخ سینما را به قبل و بعد خود تقسیم کرد و سوز‌های این تاریخ کسانی شدند که به این لحظه، لحظه «از نفس افتاده» اعلام وفاداری کردند چرا که وفاداری به این «رخداد» سینمایی، وفاداری به حقیقت، وفاداری به امری نو و قمار کردن بر سر ناممکن بود چرا که گدار، همچون بکت، با این فیلم سنگ بنای هنری را گذاشت که «خسته‌ا از دستاوردهای ناچیز خود» بود. هنری «خسته‌ا از تظاهر به قادر بودن، از خود قادر بودن، از انجام کمی بهتر همان کار قدیمی» و در نهایت «از کمی جلوتر رفتن در مسیر همان جاده تیره و کسالت‌بار قدیمی». گدار همچون بکت در مقابل چنین هنری و چنین جهانی ایستاد و خواستار هنری شد که به‌زم بکت (در سه گفت‌وگو: ساموئل بکت و ژرژ دونویی) «این بیان که دیگر هیچ چیزی برای بیان کردن وجود ندارد، هیچ چیزی که با آن بتوان بیان کرد، هیچ چیزی که از آن بتوان بیان کرد، هیچ قدرتی برای بیان کردن، هیچ میلی به بیان کردن، همراه با اجبار به بیان کردن.» (همان، ص ۲۳۴) از این‌رو قمار گدار قمار ی از پیش شکست خورده بود. امر ناممکن خلق سینمایی بود یکسره نو، در زبان و ساختار، در فرم و محتوا، سینمایی که از کل سنت بورژواپی خود بکند و رویای آدورنو را تا آخر پیش ببرد و هیچ‌گاه در منطق بازار گرفتار نشود؛

سینمایی که در ضمن مخاطبی نو را، که مناسب جهان نو است، تربیت کند. پندرش این شکست لحظه‌ای بود که حقیقت وضعیت را آشکار می‌ساخت و همین از آن بهیادماندنی‌ترین بازی‌های بازیگران چند سال اخیر دانست. نقطه اوج هنر بازیگری او را در صحنه تضرع ایدا در پشت میله‌های بلند‌زدگیر تیمارستان می‌بینیم. ایدا پاپرنه میله‌ها را بالا می‌رود تا شاید همانند مریض دیگری که پرش (بله با پرش!) از تیمارستان فرار کرده راهی برای (هایی از این محبس بیابد. پشت دیوارها برف سال نو باریدن گرفته است و موسیقی درخشان کارلو کرپویی ترنم محزون ی بر فضای فیلم حکمفرما کرده است. ایدا آخرین نامه تظلم‌خواهی‌اش را گریان به دست باد می‌سپارد. دانه‌های پنبه‌گون برف در منظردای رویایی بر دستان ملمتس او می‌چکند. اشک‌های او آرام‌ام صفحات خیس نامه را دربر می‌گیرد. منتقد معروفی می‌گفت: «علاوه بر کتاب مقدس، هر ملتی در تاریخ خود کتاب مقدسی دارد.» فرشته یا اهریمن، هر هنرمند بزرگی وسوسه خلق اثری درباره شخصیت‌های این کتاب ثانی دارد. دستاورد مارکو بلوکو پس از نیم‌قرن فیلمسازی، خلق اثری درباره شریرترین اهریمن ایتالیای قرن بیستم است که ریشه‌هایش تا اسلاف سینما (اپرا، کم‌دیا دل آ‌ته و…) به عقب می‌رود؛ جواهری که می‌توان به رسم پیشکش به گنجینه هنرهای ایتالیایی آن را «اپرایی بزرگ» نامید با نام «جونو، به سبک ایتالیایی».

سه‌شنبه ۲۹ تیر ۱۳۸۹

سلول

بهترین ۱۰ فیلم زندان به انتخاب روزنامه

تلگراف- بخش یابانی

تحت تعقیب

فیلیپ هورن

ترجمه: کامیار کردستانی

۶- **فرار از آلتاتراز (دان سیگل – ۱۹۲۹)**



همانند فیلم «شورش در بند ۱۱» که سیگل پیش از این فیلم ساخته و در زندانی حقیقی فیلمبرداری کرده بود، این‌بار لوکیشن فیلمبرداری او الکتاتراز در آن زمان تعطیل شده بود. کلینت ایستوود با بازی فوق‌العاده‌اش در نقش فرانک موریس کم‌حرف به الکتاتراز فرستاده می‌شود تا کلیشه دلپذیر «هوش ممتاز» را در یافتن راهی برای خروج اداره کند. فرار از الکتاتراز که براساس داستانی واقعی ساخته شده بسیار تحت تاثیر حفره بکر و نمایشی است اگزیزستانسیالیستی در باب موجودیت بشری که تحت فشار تحمل‌ناپذیر از جانب سیستمی سرکوبگر و بی‌رحم قرار گرفته است.

۷- **شورش در بند ۱۱ (دان سیگل – ۱۹۵۵)**



قسمت اعظم آن در زندان ایالتی فالسوم فیلمبرداری شده است؛ فیلمی مستندنما و خشن درباره زندانی که با آشوب و شورش برآمده از فساد سیاسی، از هم گسیخته می‌شود. اثری بزرگ از سیگل بزرگ که در آن از سیر منطقی و اوج‌گیرنده حوادث، شدت شورش در زندان، مطالبات، گروگان‌ها و فشار وارده هرگز کاسته نمی‌شود. این تریلر درباره شورش مخرب است که در آن سیگل به طرز شگفت‌آوری با زندانیان همدردی می‌کند؛ دان سیگلی که دنباله‌رو هیچ کس نبود.

۸- **محبوم شماره ۱۳ (باستر کیتون – ۱۹۲۰)**



وجود آرامش سبک‌سرانه فرار از واقعیت در این لیست مهم به نظر می‌رسید. باستر کیتون گلف‌بازی است که بر اثر اصابت توپ گلف به سرش غش می‌کند و بر زمین می‌افتد. مجرمی فراری او را پیدا کرده و لباس‌هایش را با وی عوض می‌کند و در نتیجه نگهبانان او را تعقیب می‌کنند. کیتون فرار می‌کند و متوجه می‌شویم لباسی که تن اوست از آن مهمم شماره ۱۳ است که یک اعدامی است. فیلم سرشار از شوخی‌های تعقیب و گریز خیره‌کننده و زیباست.

۹ - **پاپیون (فرانکلین جی شفر – ۱۹۷۳)**



به نظر می‌رسد اکثر فیلم‌های زندان برپایه واقعیت‌اند و شاید در غیر این‌صورت به آثاری غیرقابل تحمل تبدیل می‌شدند. استیو مک‌کوبین در نقش هنری شاریر به که خاطر خالکوبی بیروانه‌اش پاپیون (پروانه) خوانده می‌شود در کنار داستین هافمن فراریان از «جزیره شیطان» هستند و بازی‌هایی فراموش‌نشدنی در مقابل هم ارائه می‌دهند؛ فیلمی جذاب و بسیار دوست‌داشتنی که در کنار «پل رودخانه کوای» حماسه‌ای است درباره رنج انسان دربند و بشریت‌غیرقابل تقلیل.

۱۰- **لوک خوش‌دست**

(**استوارت روزنبرگ – ۱۹۶۷**)



با شدت یافتن جنگ ویتنام و نبرد امریکایی‌های جوان در برابر سیستم، پل نیومن یاغی‌گری و مبارزه‌طلبی را از درون زندان تجسم می‌بخشد. قهرمان سابق جنگ با نام «لوکاس جکسون» آشوبگری باالفطره و قویا مستقل فراموش‌نشدنی در مقابل هم ارائه می‌دهند؛ فیلمی جذاب و بسیار دوست‌داشتنی که در کنار «پل رودخانه کوای» حماسه‌ای است درباره رنج انسان دربند و بشریت‌غیرقابل تقلیل.

«برش» و «کات» استعاره‌ای از خود مدرنیته است و به‌خطر همین است که سینما پدیده‌ای ذاتاً مدرن است. این فیلم بسیار یادآور یکی از چیدمان‌هایی است که به سال ۱۹۸۹ در نمایشگاه «انقلاب فرانسه و اروپا» در گران پاله پاریس برپا شد، مجسمه- کلاژ غول پیکری که از مجسمه‌های مثله شده شاهان فرانسه ترکیب یافته بود؛ انگشتان عظیم، دستی غول‌پیکر، سم اسب (قطعاتی از مجسمه‌های سواره لویی چهاردهم، لویی پانزدهم و هنری چهارم) و همچنین نیم‌تنه شکسته‌ای از خود لویی شانزدهم؛ و «از نفس افتاده» نیز چیدمانی بود از کل آشغال‌های تاریخ سینما، تاریخ پرشکوه سینمای قبل از ۱۹۶۰. تصاویری مستند از پاریس و نماهایی که در نظام تدوینی کلاسیک غلط محسوب می‌شوند و صحنه گفت‌وگوی طولانی میشل و پاتریشیا در خانه پاتریشیا با آن تدوین خاصش یادآور نیم‌تنه شکسته لویی شانزدهم است. جایی بحثی گفته بود: «در «از نفس افتاده» کشف کردم که وقتی بحثی میان دو نفر خسته‌کننده و کسالت‌بار می‌شد، چه بهتر که آدم هم از میان گفتارها ببرد. من یکبار این سعی را کردم و خیلی خوب از آب درآمد، در نتیجه همین کار را در تمامی فیلم کردم.» (گدار، ریچارد راود، ترجمه حسام اشرفی، سازمان چاپ و بخش پنباه و سبک، ۱۳۵۲، ص ۵۳). و همین برش (کات) گدار است که فیلم‌هایش را به‌راستی مدرن می‌کند و در نهایت دیالکتیک آشنای دهه ۶۰ گدار در این فیلم شکل گرفت. رفت و برگشتی بین جامپ‌کات‌ها و فصل‌های طولانی گفت‌وگو.

در اِسن فیلم پاریس، هم‌چنان که در اکثر فیلم‌های اولیه موج نو (به پیاپیستت شلیک کن، پاریس از آن ماست، چهارصد ضربه و…) یکی از کاراکترهای محوری فیلم است. و در اینجا بلوار از اهمیت زیادی برخوردار است؛ همان بلواری که به‌زمق مارشل برمن در «تجربه مدرنیته» نشان بارز شهرسازی قرن نوزدهم بلوار بود، رسانه‌ای برای گردآوردن مواد و نیروهای انسانی انفجاری. بلوار به این معنی در لحظه‌ای تاریخی در سینما میانجی‌ای شد برای مواجهه‌ای که شرط لازم هر رخدادی است. در سکاسی که میشل پوآکار در بلسواری در پاریس با پاتریشیای روزنامه‌فروش مواجه می‌شود؛ مواجهه‌ای که به شکلی نمادین در خیابان صورت می‌گیرد. بنابراین پاریس و خیابان‌هایش میانجی رخداد می‌شوند. همان‌طور که در مه و ژوئن ۱۹۶۸ میانجی رخداد بودند. این پاریسی است که میشل پوآکار در آن سرگردان است و همچون فراتوری در آن می‌چرخد و در آرزوی آن است که پاتریشیا را همراه خود کند. اما فیلم در اینجا درست برخلاف رمانش‌های جاده‌ای معروف (بانی و کلاید) عمل می‌کند. گدار در این فیلم امکان ایجاد زوج عاشقی را که در جاده‌ها می‌تازند و دنیا را نادیده می‌گیرند از پیش شکست‌خورده تلقی می‌کند. در زیرمتن فیلم این پیام به ما داده می‌شود که هر آن ممکن است با فیلمی جاده‌ای مواجه شویم. اینکه در نهایت میشل پوآکار به‌همراه پاتریشیا (جین سیربگ) از پاریس فرار می‌کنند، مانند همان داستانی که میشل برای پاتریشیا تعریف کرد. اما میشل از پاریس دل نمی‌کند. او در نوعی رابطه وابستگی/گسست با پاریس قرار دارد. پاتریشیا او را خجایت می‌کند؛ گسست جاده‌ای شکل نمی‌گیرد و میشل در کف خیابان به رستگاری می‌رسد همان‌گونه که بعدها گدار در «پیرو خله» نیز امکان این‌همانی عاشق و معشوق را ناممکن دانست و شکاف بین آنها را پرنشدنی؛ شکافی که از عشق می‌آید و شخصیت‌های گدار وفاداری پرشوری به این عشق داشتند.

به‌زبان بدویی همه خلق‌ها همه نوآوری‌ها بخش تاییدگرانه یک نفی‌اند. همان‌طور که آلن بدیو در «درس گفتاری درباره پارولینی» می‌گوید، بخش منفی نقی «تخریب» (destruction) است. همان‌طور که سیستم موسیقایی ۱۲ نتی به‌دست شونبرگ سیستم تونال را تخریب می‌کند، ایده مارکسیستی انقلاب دولت را تخریب می‌کند. «از نفس افتاده» گدار هم کل سیستم کلاسیک را با نظام زیبایی‌شناختی‌اش تخریب می‌کند؛ اما بخش تاییدگرانه نفی، کسر (subtraction) است.

به قول بدیو: «اصول موضوعه موسیقایی جدیدی که برای شونبرگ توالی جایز نت‌ها را در یک اثر موسیقایی، خارج از سیستم تونال، ساختار می‌بخشد. به‌همین دلیل است که می‌توانیم بگوییم گفتار موسیقایی از قانونگذاری تونال کسر شده است. این کسر آشکارا نفی نقی قرار دارد اما از بخش مطلقاً منفی نفی جدست. این کسر جدا از تخریب موجودیت دارد.» (رخداد، آلن بدیو، ص ۵۶۶) از این‌رو در مورد گدار نیز تخریب قواعد و دستور زبان سینمای کلاسیک از دیدار نفی‌نفسه یک دستاورد است. هدف انسجام نو است، که همان سینمای نوین گدار است. جامپ‌کات، روایت تکه‌پاره، تاکید بر فیلم بودن فیلم و نگاه بازیگران به دوربین، حذف نظام علت و معلولی و جایگزینی آن با رشته‌ای از ابهام‌ها و نقش تصادف در ساختار دراماتیک فیلم، دوربین روی دست، نور طبیعی و… اینها همه از سینمای کلاسیک امریکا کسر شده است، هم‌چنان که کمونیسم از دولت بورژواپی در ایده مارکسی، پس به‌زمق آلن بدیو: «نفی همواره در کنش مشخص و انضمامی‌اش- سیاسی یا هنری-معلق میان تخریب و کسر است.» (همان، ص ۵۶۷)

از این‌رو ارجاع به «از نفس افتاده» پس از پنج دهه ارجاع به آن شکلاقی است که کل تاریخ سینما را دوباره کرد؛ شکافی که باعث شد بخش‌های جامانده تاریخ سینما نیز اکنون در زمانه‌ای که سینمای هالیوود و قطب به‌اصطلاح مخالفش (کیارستمی، تارانتینو، کاستاریکا و…) هر دو، دو روی یک سکه‌اند و دست‌اندرکار سینمایی عقیم شده، باید هنرمند زمانه است؛ قهرمانی برای دوستان زندگی‌اش و دشمنی در برابر دنباله‌روی و هرنگی با جماعت.